

KẾT QUẢ ĐÚNG
PHƯƠNG THỨC ĐÚNG



Bộ quy tắc ứng xử
Tháng 2 năm 2017

Thư ngỏ từ CEO



Các đồng nghiệp ADM thân mến,

Là một trong những công ty nông nghiệp lớn nhất trên thế giới, ADM phục vụ mục đích quan trọng toàn cầu. Chúng ta kết nối vụ mùa thu hoạch đến mọi nhà, chuyển cây trồng thành sản phẩm phục vụ những nhu cầu thiết yếu về thực phẩm và năng lượng. Công việc của chúng ta tác động tới cuộc sống của hàng triệu người mỗi ngày. 33.000 đồng nghiệp của chúng ta làm việc tại hơn 750 địa điểm ở hầu như mọi nơi trên thế giới sản xuất các sản phẩm thực phẩm và năng lượng giúp duy trì chất lượng cuộc sống tốt.

Đi cùng với mục đích quan trọng này là trách nhiệm: chúng ta phải đảm bảo rằng chúng ta thực hiện cam kết chặt chẽ của ADM và duy trì các tiêu chuẩn cao nhất về tính chính trực và hoạt động kinh doanh có đạo đức. Ở các trang sau, bạn sẽ tìm thấy Bộ quy tắc ứng xử của chúng ta. Bộ quy tắc này được thiết kế để hướng dẫn chúng ta trong các hoạt động công việc hàng ngày, ở bất cứ nơi nào chúng ta hoạt động. Bộ quy tắc này cho thấy cách thức tiến hành kinh doanh một cách có đạo đức và hợp pháp và giải thích về luật pháp, quy định và các chính sách mà chúng ta cần biết và tuân theo. Ngoài ra, Bộ quy tắc sẽ chỉ cho chúng ta đến nơi cần đến khi chúng ta có thắc mắc hoặc mối quan ngại, hay muốn tiến hành báo cáo. Tất cả chúng ta đều được kỳ vọng sẽ báo cáo những hành vi vi phạm Bộ quy tắc của chúng ta. Để làm được điều này, bạn có thể liên lạc với bất kỳ nguồn lực nào được liệt kê trong phần "Nêu lên thắc mắc và mối quan ngại." Và hãy nhớ rằng, ADM sẽ không dung thứ cho hành động trả thù bạn vì báo cáo hành vi sai phạm hoặc mối quan ngại.

Điều quan trọng là mỗi người trong số chúng ta biết được và làm theo không chỉ về mặt nội dung mà còn về mặt tinh thần của Bộ quy tắc ứng xử ADM của chúng ta. Bằng cách thực hiện các giá trị và duy trì Bộ quy tắc của chúng ta, bạn sẽ giúp đảm bảo rằng chúng ta có thể tiếp tục đạt được những kết quả đúng, phương thức đúng.

Trân trọng,

Juan Luciano
Tổng Giám đốc Điều hành

Bộ quy tắc của chúng ta phù hợp với các giá trị cốt lõi của chúng ta

Các giá trị cốt lõi của chúng ta thể hiện những gì chúng ta mong đợi ở bản thân và ở lẫn nhau. Các giá trị cốt lõi dẫn hướng cho hành vi của chúng ta và đóng vai trò làm nền tảng cho việc chúng ta đưa ra quyết định. Trong tất cả mọi việc chúng ta làm tại ADM, chúng ta áp dụng và thể hiện các giá trị này:

Có tính chính trực

Trung thực và đúng sự thật

Tháo vát

Thực hiện công việc hiệu quả theo phương thức đúng đắn

Thể hiện sự tôn trọng

Đối xử với mọi người và mọi việc một cách thận trọng và có cân nhắc

Thực hành làm việc theo nhóm

Cùng nhau đạt thành công

Đạt được sự xuất sắc

Hãy làm thật tốt việc bạn làm và luôn cải thiện

Chịu trách nhiệm

Sở hữu. Thực hiện. Không từ bỏ.

M ụ c L ụ c

Bộ quy tắc ứng xử ADM

Thư ngỏ từ CEO của chúng ta.....1

Bộ quy tắc của chúng ta phù hợp với các giá trị cốt lõi của chúng ta.....2

Giới thiệu Bộ quy tắc ứng xử của chúng ta4

Tại sao chúng ta có Bộ quy tắc?.....4

Những ai phải tuân theo Bộ quy tắc của chúng ta?.....4

Kỳ vọng dành cho tôi là gì?.....5

Tôi cần tuân theo những luật pháp nào?.....6

Nêu lên thắc mắc và mối quan ngại.....7

Làm thế nào để tôi nêu lên thắc mắc và mối quan ngại?.....7

Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi lo ngại về hành động trả thù?.....8

ADM xử lý các báo cáo như thế nào?.....8

Hậu quả của hành vi vi phạm Bộ quy tắc là gì?.....8

Giữ gìn tính chính trực... đối với nhân viên của chúng ta9

Tôn trọng tại nơi làm việc của chúng ta.....9

Sức khỏe và an toàn tại nơi làm việc10

Phương pháp tuyển dụng công bằng.....11

Quyền riêng tư của nhân viên.....12

Giữ gìn tính chính trực...

đối với các khách hàng và đối tác kinh

doanh của chúng ta 13

Chất lượng và an toàn sản phẩm 13

Giao dịch công bằng và cạnh tranh công bằng 14

Bảo vệ thông tin của bên thứ ba 16

Đối xử công bằng với các nhà cung cấp..... 17

Khách hàng chính phủ 17

Giữ gìn tính chính trực... đối với các

cổ đông của chúng ta 18

Xung đột lợi ích..... 18

Chống tham nhũng 21

Kiểm soát thương mại..... 23

Tài sản và công nghệ của ADM..... 23

Sổ sách và hồ sơ chính xác..... 26

Giao dịch nội gián 28

Giữ gìn tính chính trực... đối với các

cộng đồng của chúng ta..... 30

Trách nhiệm quản lý môi trường..... 30

Tham gia chính trị 30

Mục lục tra cứu thông tin liên hệ..... 32

Lưu ý: Để dễ đọc, Bộ quy tắc của chúng ta gọi chung Công ty Archer Daniels Midland và tất cả các công ty con của công ty là "ADM."

Giới thiệu

Bộ quy tắc ứng xử của chúng ta

Tại sao chúng ta có Bộ quy tắc?

Chúng ta có Bộ quy tắc ứng xử để hướng dẫn chúng ta cách đưa ra những quyết định đúng đắn và cách minh họa những hành động phù hợp để tiến hành hoạt động kinh doanh của ADM. Bộ quy tắc của chúng ta thúc đẩy sự hiểu biết chung về việc đạt được kết quả đúng theo phương thức đúng đắn có nghĩa là gì.

Bằng việc biết và làm theo Bộ quy tắc của chúng ta, mỗi người trong số chúng ta góp một phần để duy trì và xây dựng thêm niềm tin với các bên liên quan khác nhau của chúng ta – bao gồm các đồng nghiệp, khách hàng và các đối tác kinh doanh, cổ đông và cộng đồng của chúng ta. Điều quan trọng là chúng ta thực hiện các cam kết của mình với những nhóm người này và duy trì tính chính trực trong các mối tương tác của chúng ta tại mọi thời điểm.

Những ai phải tuân theo Bộ quy tắc của chúng ta?

Bộ quy tắc của chúng ta áp dụng cho tất cả các nhân viên, cán bộ, giám đốc, nhân viên hợp đồng và các đại lý của ADM, các bộ phận và chi nhánh của chúng ta ở tất cả các quốc gia. ADM hy vọng rằng, khi làm việc trên danh nghĩa của chúng ta, các nhà cung cấp, đối tác kinh doanh, đại lý và các chuyên gia tư vấn của chúng ta sẽ duy trì các nguyên tắc trong Bộ quy tắc của chúng ta.



Kỳ vọng dành cho tôi là gì?

Những kỳ vọng ở nhân viên

Tất cả chúng ta được mong đợi biết và tuân thủ các giá trị của chúng ta, Bộ quy tắc của chúng ta và các chính sách, quy trình và hướng dẫn khác của công ty áp dụng vào công việc của chúng ta, cũng như tất cả các luật và quy định áp dụng – không phân biệt chúng ta hoạt động ở đâu. Chúng ta không bao giờ được bỏ qua hay cố gắng tránh né Bộ quy tắc này vì bất cứ lý do nào, ngay cả khi để đạt được mục tiêu kinh doanh. Nếu bạn cần giúp đỡ để hiểu được Bộ quy tắc của chúng ta hoặc một chính sách, quy trình hoặc hướng dẫn cụ thể, bạn cần tìm hướng dẫn từ các nguồn lực được liệt kê trong Bộ quy tắc của chúng ta ở phần “Nêu lên thắc mắc và mối quan ngại.”

Việc không tuân thủ Bộ quy tắc và chính sách công ty của chúng ta có thể để lại hậu quả nghiêm trọng cho cả công ty chúng ta và những người có liên quan. Ngoài việc có khả năng làm tổn hại đến danh tiếng của ADM, hành vi vi phạm Bộ quy tắc cũng có thể vi phạm pháp luật. Các hành vi vi phạm Bộ quy tắc và các chính sách công ty của chúng ta có thể dẫn đến việc xử lý kỷ luật, lên đến và bao gồm cho thôi việc. Khi thích hợp, ADM cũng có thể chuyển các trường hợp vi phạm cho các cơ quan chính phủ, mà có thể dẫn đến trách nhiệm cá nhân đối với các cá nhân liên quan.



Các nguồn lực

Có thể xem các chính sách, quy trình và hướng dẫn của công ty tại Trung tâm chính sách của ADM trên Mạng nội bộ. Nếu chúng ta không có quyền truy cập vào Mạng nội bộ ADM, chúng ta cần liên lạc với người quản lý địa điểm của mình để có bản sao bằng giấy của bất kỳ chính sách, quy trình hoặc hướng dẫn nào.

Các kỳ vọng bổ sung đối với quản lý và người giám sát
Việc làm theo Bộ quy tắc của chúng ta và tất cả các luật và quy định áp dụng là nền tảng của sự thành công liên tục và danh tiếng tốt của công ty chúng ta. Trong khi mỗi chúng ta có trách nhiệm làm theo Bộ quy tắc của chúng ta, các quản lý và giám sát thậm chí có trách nhiệm lớn hơn: các bạn đóng vai trò là những đại sứ cho Bộ quy tắc của chúng ta với các thành viên trong nhóm của các bạn. Các bạn phải đảm bảo rằng Bộ quy tắc này được truyền đạt cho mọi người làm việc cho các bạn, và rằng họ được đào tạo thích hợp về Bộ quy tắc này và các chính sách tác động đến công việc của họ.

Với vai trò là người quản lý, bạn được mong đợi tạo ra một môi trường khuyến khích nhân viên đến với các bạn để nêu thắc mắc hoặc báo cáo, và xử lý các thắc mắc và mối quan ngại của đồng nghiệp một cách thích hợp và kịp thời. Nếu bạn không biết hoặc không chắc chắn về câu trả lời cho thắc mắc của

nhân viên, bạn nên tìm các nguồn lực hỗ trợ để có được câu trả lời. Bạn không bao giờ được có hành động trả thù dưới bất cứ hình thức nào đối với bất kỳ nhân viên nào nêu lên thắc mắc hoặc mối quan ngại và bạn không bao giờ được dung thứ các hành động trả thù của người khác.

Tôi cần tuân theo những luật pháp nào?

Mặc dù Bộ quy tắc của chúng ta không thể bao gồm ngôn ngữ cụ thể của mọi luật pháp áp dụng cho việc kinh doanh của ADM nhưng bạn và mọi đại lý đại diện cho ADM phải biết, hiểu và tuân theo các luật pháp và quy định chi phối công việc bạn làm trên danh nghĩa của công ty. Hãy nhớ rằng luật pháp có thể khác nhau đáng kể giữa các quốc gia. Chúng ta thậm chí phải tuân theo các luật pháp và quy định của nhiều quốc gia cùng một lúc. Nếu các bạn từng lo ngại về vấn đề xung đột giữa các luật pháp và chính sách công ty, vui lòng liên lạc với Phòng Pháp chế hoặc Phòng Tuân thủ

trước khi tiến hành. Nếu, sau khi xem xét Bộ quy tắc của chúng ta và bất kỳ chính sách áp dụng nào, bạn có thắc mắc về các quy tắc áp dụng với công việc của bạn, bạn được mong đợi nêu lên những thắc mắc đó với bất kỳ nguồn lực nào được liệt kê trong mục “Nêu lên thắc mắc và mối quan ngại.”



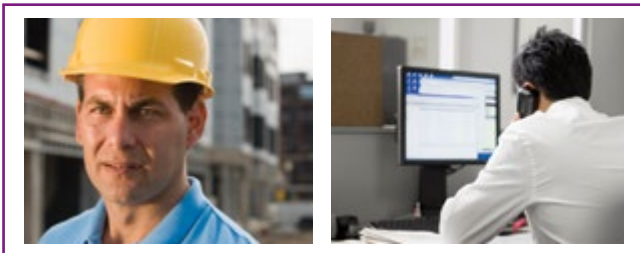
Nêu lên thắc mắc và mối quan ngại

Làm thế nào để tôi nêu lên thắc mắc và mối quan ngại?

Khi bạn nêu lên thắc mắc và mối quan ngại, ADM có thể phát hiện các vấn đề tiềm ẩn sớm. Điều này giúp giảm thiểu tổn hại tiềm ẩn với công ty chúng ta, các bên liên quan và danh tiếng của chúng ta. Nếu bạn từng có bất kỳ thắc mắc hoặc mối quan ngại nào về vấn đề đạo đức hoặc tính chính trực ở bất kỳ khía cạnh kinh doanh nào, bạn nên giải quyết vấn đề đó càng sớm càng tốt.

ADM đã cung cấp nhiều nguồn lực để chúng ta có thể nêu lên thắc mắc, nhận xét và mối quan ngại. Bạn được khuyến khích liên lạc với bất kỳ nguồn lực nào sau đây vào bất cứ lúc nào:

- Các nguồn lực địa phương, chẳng hạn như người giám sát, quản lý hoặc các chuyên gia nhân sự
- Ở một số địa điểm, các đại diện thích hợp được đồng nghiệp của các bạn lựa chọn (chẳng hạn như công đoàn và hội đồng công việc)
- Nhóm Tuân thủ
- Đường dây trợ giúp ADM Way



Hãy nhớ rằng nhóm Tuân thủ của chúng ta sẵn sàng phục vụ tại bất cứ thời điểm nào nếu bạn có thắc mắc hoặc mối quan ngại về tính chính trực hoặc tính tuân thủ với luật pháp hoặc các yêu cầu của công ty. Có nhiều cách để đạt được Tuân thủ. Để biết thêm thông tin, xem “Mục lục tra cứu thông tin liên hệ” ở phần cuối Bộ quy tắc của chúng ta.

Nếu bạn muốn nêu lên mối quan ngại một cách ẩn danh, trong trường hợp luật pháp địa phương cho phép, bạn có thể truy cập www.theadmwayhelpline.com, hãy gọi cho Đường dây trợ giúp ADM Way hoặc viết thư gửi đến Phòng Tuân thủ mà không xác định danh tính của bạn.

Đường dây trợ giúp ADM Way là dịch vụ điện thoại miễn phí. Dịch vụ này được cung cấp 24 giờ một ngày, bảy ngày một tuần cho những người trong chúng ta tại các quốc gia có sẵn các mã truy cập (xem mặt sau của Bộ quy tắc của chúng ta để biết chi tiết). Các tổng đài viên có thể nói được gần như tất cả các ngôn ngữ. Nếu bạn muốn tạo báo cáo thông qua Đường dây trợ giúp ADM Way, bạn có thể chia sẻ tên của mình hoặc ẩn danh trong trường hợp luật pháp địa phương cho phép.

Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi lo ngại về hành động trả thù?

Điều quan trọng là bạn cảm thấy thoải mái và an toàn khi nêu lên thắc mắc và mối quan ngại của mình. ADM sẽ không bao giờ dung thứ cho bất kỳ hình thức trả đũa nào đối với các bạn vì đã tiến hành báo cáo thiện chí về hành vi sai trái thực

tế hoặc tiềm ẩn. Tiến hành báo cáo “thiện chí” có nghĩa là báo cáo của bạn trung thực, thành thật và hoàn chỉnh theo sự hiểu biết đầy đủ của bạn.

Nếu bạn cảm thấy đã xảy ra hành động trả đũa, điều quan trọng là chia sẻ những thông tin đó với nhóm Tuân thủ của chúng ta để vấn đề có thể được xem xét và giải quyết một cách chính thức.

HÃY CÙNG ÁP DỤNG

Hỏi: Người giám sát của Mayra yêu cầu cô ấy làm điều gì đó mà cô ấy cho là vi phạm Bộ quy tắc của chúng ta. Nếu cô ấy báo cáo trường hợp đó, và công ty chúng ta xác định là các hành động của người giám sát của cô ấy không vi phạm Bộ quy tắc của chúng ta, liệu Mayra có bị kỷ luật không?

Đáp: Không. Mayra đang tiến hành báo cáo một cách có thiện chí, vì thế ngay cả khi người giám sát của cô ấy không tham gia vào bất kỳ hành vi sai trái nào, báo cáo của cô ấy sẽ không dẫn đến hành động kỷ luật hoặc bất kỳ hình thức trả thù nào chống lại cô ấy.



ADM xử lý các báo cáo như thế nào?

Phòng Pháp chế và Tuân thủ của ADM có trách nhiệm thực hiện hành động kịp thời và thích hợp nhằm điều tra các báo cáo hành vi vi phạm đạo đức hoặc pháp lý có khả năng xảy ra. ADM sẽ giữ bí mật các thông tin chi tiết của cuộc điều tra trong phạm vi tối đa có thể, phù hợp với cách giải quyết vấn đề và tuân thủ các luật pháp áp dụng.

Thình thoảng, nhân viên của ADM có thể được kêu gọi hỗ trợ cho các cuộc điều tra nội bộ hoặc bên ngoài về hành vi sai trái bị cáo buộc. Mỗi người trong số chúng ta có trách nhiệm hợp tác với các cuộc điều tra đó. Bạn không được cản trở cuộc điều tra bằng cách thay đổi hoặc tiêu hủy tài liệu hoặc chứng cứ liên quan.

Hậu quả của hành vi vi phạm Bộ quy tắc là gì?

Làm việc cho ADM có nghĩa là bạn cam kết duy trì Bộ quy tắc của chúng ta. Bất cứ ai vi phạm Bộ quy tắc của chúng ta hoặc các yêu cầu liên quan của công ty sẽ phải bị xử lý kỷ luật, lên đến và bao gồm cho nghỉ việc. Tất cả các hình thức kỷ luật sẽ được áp dụng một cách công bằng, bình đẳng và phù hợp với luật pháp địa phương. Ngoài ra, các hành vi vi phạm pháp luật có thể khiến ADM và các cá nhân liên quan chịu xử lý phạt hình sự và/hoặc dân sự.

Giữ gìn tính chính trực... đối với nhân viên của chúng ta

Tôn trọng tại nơi làm việc của chúng ta

Tính đa dạng

Điều quan trọng là chúng ta làm việc cùng nhau để đảm bảo rằng nơi làm việc của chúng ta có sự hòa nhập và chấp nhận. Sự đa dạng về nền tảng cá nhân, trải nghiệm và lối tư duy là một yếu tố quan trọng để ADM đạt được thành công. Do đó chúng ta phải đánh giá cao tính đa dạng của mọi thành viên trong nhóm của chúng ta.

Phân biệt đối xử

Mỗi người chúng ta có trách nhiệm góp phần tạo nên một môi trường mà ở đó các đồng nghiệp của chúng ta có thể phát triển và thành công. Chúng ta, và tất cả những ứng viên nộp đơn xin việc tại ADM sẽ được đánh giá về trình độ, kỹ năng và thành tích đã thể hiện. ADM nghiêm cấm phân biệt đối xử trái pháp luật dưới bất kỳ hình thức nào. Do đó chúng ta không được đưa ra bất kỳ quyết định nào liên quan đến việc làm (chẳng hạn như các quyết định về tuyển dụng, đề bạt và lương bổng) dựa trên bất kỳ đặc điểm nào được



pháp luật bảo vệ. Những yếu tố này có thể khác nhau tùy theo luật pháp địa phương, nhưng thường bao gồm chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, bản dạng giới, nguồn gốc quốc gia, tình trạng khuyết tật, tuổi tác, khuynh hướng tình dục và tình trạng hôn nhân.

Quấy rối

Việc ngăn chặn hành động quấy rối tại nơi làm việc là một khía cạnh quan trọng trong việc phát triển môi trường làm việc có sự tôn trọng. Mặc dù định nghĩa về hành động quấy rối có thể khác nhau ở mỗi địa điểm, tại ADM định nghĩa này thường đề cập đến hành vi không mong muốn liên quan đến các đặc điểm được pháp luật bảo vệ của cá nhân mà tạo nên môi

trường làm việc có tính thù địch hoặc lăng mạ. Hành vi quấy rối có thể bằng lời nói, hình ảnh hoặc thể chất. Nó có thể có hoặc không có tính chất tình dục. Nó có thể bao gồm nhiều loại hành vi, chẳng hạn như lời lăng mạ, thóa mạ, đe dọa, dọa dẫm, nói xấu, trò đùa mang tính xúc phạm hoặc khoe hình ảnh hay đụng chạm không mong muốn. Mỗi người chúng ta có trách nhiệm duy trì một môi trường làm việc không có bất kỳ loại hành vi hăm dọa hoặc quấy rối nào.

Các nguồn lực

Nếu bạn biết hoặc nghi ngờ rằng ai đó đã từng là mục tiêu bị phân biệt đối xử hoặc quấy rối, bạn cần báo cáo vấn đề này ngay lập tức cho bất kỳ nguồn lực nào được liệt kê trong phần "Nêu lên thắc mắc và mối quan ngại". Hãy nhớ rằng ADM sẽ không dung thứ bất cứ hình thức trả thù nào chống lại bạn vì báo cáo hành vi sai trái thực tế hoặc tiềm ẩn với thiện ý.

HÃY CÙNG ÁP DỤNG

Hỏi: Grant thích nói những lời nói đùa không thích hợp xúc phạm đến đồng nghiệp của mình là Paulo. Paulo đã nói với Grant nhiều lần rằng lời nói đùa của anh là không chấp nhận được và gây xúc phạm, nhưng Grant vẫn tiếp tục đưa ra những nhận xét thô thiển. Paulo biết anh không phải là người duy nhất cảm thấy không thoải mái với Grant, nhưng chưa có ai khác lên tiếng, kể cả quản lý của chính anh cũng chưa. Paulo cần làm gì?

Đáp: Nếu anh ta cảm thấy không thoải mái khi nói chuyện với quản lý của mình, Paulo cần báo cáo hành vi của đồng nghiệp cho quản lý khác, người giám sát, chuyên gia nhân sự hoặc một nguồn lực khác được liệt kê trong phần “Nêu lên thắc mắc và mối quan ngại”. Lời nói đùa của Grant tạo ra một môi trường thù địch và lăng mạ với Paulo và có thể cả những người khác và do đó có thể cấu thành hành vi quấy rối. Người quản lý được trình bày thông tin này buộc phải hành động để đảm bảo vấn đề được điều tra và giải quyết đúng cách.

Sức khỏe và an toàn tại nơi làm việc

Tất cả chúng ta phải góp phần để duy trì một môi trường làm việc lành mạnh và an toàn cho các đồng nghiệp và khách ghé thăm của chúng ta. Điều này một phần có nghĩa là chúng ta cam kết Không có sự cố. Chúng ta tin chắc Chỉ Chấp nhận Nói Không với Sự Cố. Chúng ta phấn đấu để không bị chấn thương và không gây ra sự cố tại nơi làm việc của chúng ta. Trong việc theo đuổi mục tiêu Không có sự cố, chúng ta phải tuân theo tất cả luật pháp và quy định áp dụng được thiết kế nhằm ngăn chặn nguy hiểm tại nơi làm việc và thúc đẩy một môi trường làm việc an toàn và lành mạnh. Tất cả chúng ta được khuyến khích góp phần vào nỗ lực này bằng cách chia sẻ ý

kiến và quan ngại của chúng ta, hoàn thành việc tuân thủ về an toàn, cung cấp thông tin phản hồi cho các đồng nghiệp về hành vi an toàn, chấp nhận các đề xuất hữu ích để giữ an toàn và hợp tác để phát triển các thực hành về an toàn.

Chúng ta không bao giờ được tiến hành hoạt động kinh doanh trên danh nghĩa của ADM, hoặc yêu cầu người khác làm như vậy khi không thể thực hiện hoạt động kinh doanh đó một cách an toàn. Chúng ta cần phải luôn ưu tiên sự an toàn của chúng ta và của người khác. Điều này có nghĩa là chúng ta không bao giờ được làm việc cho ADM trong khi có sự ảnh hưởng của rượu, ma túy trái phép hoặc lạm dụng thuốc không theo toa hoặc thuốc theo toa.

Để đảm bảo một môi trường làm việc an toàn và lành mạnh, chúng ta cũng phải nỗ lực ngăn chặn các hành động và mối đe dọa về hành vi bạo lực. Hành vi bạo lực không có chỗ đứng tại ADM và sẽ không được dung thứ, bất kể đó là chống lại các đồng nghiệp hay khách ghé thăm các cơ sở của chúng ta.



Các nguồn lực

Nếu bạn thấy hay nghi ngờ bất kỳ hành động hoặc lời đe dọa bạo lực nào tại nơi làm việc của chúng ta, hãy thông báo ngay cho quản lý, người giám sát của bạn hoặc bộ phận An ninh toàn cầu của ADM. Nếu là trường hợp khẩn cấp và tình huống là một mối nguy hiểm trước mắt, nhân viên cũng nên liên lạc với các quan chức cảnh sát địa phương.

Nếu bạn biết hoặc nghi ngờ rằng một điều kiện, hành vi hoặc tình huống khác đang đặt ra một mối nguy hiểm trong bối cảnh văn phòng hoặc công nghiệp, hãy thông báo ngay lập tức cho quản lý hoặc người giám sát của bạn.

Chúng ta phải biết và tuân theo tất cả các thủ tục và chính sách về an toàn của công ty mà áp dụng cho công việc của chúng ta. Ví dụ, hãy xem *Chính sách về sức khỏe và an toàn* hoặc *Chính sách về bạo lực và đe dọa tại nơi làm việc* của chúng ta, bạn có thể tìm thấy các tài liệu này tại Trung tâm chính sách của ADM.

Phương pháp tuyển dụng công bằng

ADM cam kết tôn trọng các quyền của nhân viên chúng ta, cũng như tuân thủ tất cả các luật về tiền lương và giờ lao động áp dụng tại tất cả các khu vực trên thế giới nơi chúng ta hoạt động. Ngoài ra, ADM hy vọng các đối tác kinh doanh của chúng ta đối xử với nhân viên của họ một cách tự trọng và tôn trọng và tuân theo các luật lao động địa phương. Chúng ta sẽ không bao giờ cố ý sử dụng bất kỳ nhà cung cấp nào sử dụng hoặc bóc lột công nhân chưa đủ tuổi hợp pháp hoặc lao động bị cưỡng bức. Chúng ta không chấp nhận các hành động đó.

HÃY CÙNG ÁP DỤNG

Hỏi: Jon vừa được thăng chức lên vị trí mới tại nhà máy nơi anh làm việc. Người giám sát của anh yêu cầu anh bắt đầu ngay, mặc dù anh chưa nhận được đào tạo cần thiết về máy móc mà anh sẽ sử dụng. Anh là một người học hỏi nhanh và hiểu được những điều cơ bản. Jon có thể bắt đầu sử dụng thiết bị này trước khi anh được đào tạo không?

Đáp: Không. Là một phần trong cam kết Không có sự cố của ADM, Jon không được thực hiện công việc với bất kỳ thiết bị nào mà anh chưa được đào tạo để sử dụng. Thay vào đó, anh cần thông báo cho quản lý hoặc người giám sát rằng anh chưa nhận được đào tạo cần thiết. Anh cần từ chối tiếp nhận những nhiệm vụ mới này cho đến khi anh đã được đào tạo thích hợp.

Quyền riêng tư của nhân viên

Các nhân viên của chúng ta, bao gồm các nhân viên tiềm năng và nhân viên cũ tại ADM, cung cấp thông tin cá nhân cho công ty chúng ta, chẳng hạn như số nhận dạng do chính phủ cấp và các dữ liệu cá nhân khác và họ tin tưởng chúng ta sẽ tôn trọng và bảo vệ thông tin đó. ADM thu thập thông tin này cho



các mục đích cụ thể, chỉ lưu giữ thông tin này nếu có liên quan đến nhu cầu kinh doanh và chỉ lưu giữ thông tin khi cần thiết, với biện pháp bảo vệ thích hợp để hạn chế truy cập. Tất cả chúng ta phải có biện pháp hợp lý để duy trì sự an toàn của dữ liệu đó và tuân thủ tất cả các luật áp dụng.

Trừ khi có quy định khác của luật áp dụng, chúng ta không được xem các thông tin mà chúng ta lưu giữ bằng cách sử dụng các tài sản của công ty, chẳng hạn như máy tính, hệ thống thông tin liên lạc điện tử, tủ, bàn và hệ thống điện thoại là thông tin riêng tư. ADM sẽ tuân thủ tất cả các yêu cầu pháp lý tại địa phương trong việc rà soát các thông tin cá nhân được lưu giữ trên các tài sản này. Tuy nhiên, hãy nhớ rằng ADM thường sẽ chỉ quan tâm đến hành vi cá nhân của bạn nếu nó cản trở nhiệm vụ trong công việc của bạn hoặc có thể gây tổn hại cho công ty hoặc các đồng nghiệp của bạn.

Các nguồn lực

Để biết thêm thông tin về việc lưu trữ, xử lý, thu thập và sử dụng thích hợp thông tin cá nhân của nhân viên, hãy xem các chính sách bảo vệ dữ liệu ADM. Ví dụ bao gồm *Chính sách về quyền riêng tư của nhân viên* và *Chính sách bảo vệ dữ liệu CNTT*. Bạn có thể tìm thấy các chính sách cụ thể theo địa điểm của bạn tại Trung tâm chính sách của ADM.

Giữ gìn tính chính trực... đối với các khách hàng và đối tác kinh doanh của chúng ta

Chất lượng và an toàn sản phẩm

Hành động một cách chính trực đối với các khách hàng và đối tác kinh doanh của chúng ta đồng nghĩa với việc tự hào trong công việc của chúng ta và đặt chất lượng và an toàn sản phẩm làm mối ưu tiên hàng đầu. Chúng ta phát triển và sản xuất sản phẩm thức ăn chăn nuôi và thực phẩm an toàn và bổ dưỡng, chất lượng cao, cũng như các sản phẩm công nghiệp chất lượng cao, đáp ứng kỳ vọng đã thỏa thuận. Duy trì tiêu chuẩn an toàn và chất lượng đặc biệt của chúng ta có nghĩa là chúng ta phải cùng nhau phối hợp để đảm bảo rằng các sản phẩm của chúng ta đáp ứng hoặc cao hơn các yêu cầu pháp lý và quy định.



Các nguồn lực

Nếu bạn biết hoặc nghi ngờ bất kỳ mối đe dọa nào đến chất lượng hoặc sự an toàn của sản phẩm, hãy báo cáo vấn đề này cho quản lý hoặc người giám sát của bạn càng nhanh càng tốt. Để biết thêm thông tin, hãy xem *Chính sách tuân thủ chất lượng & an toàn sản phẩm* tại Trung tâm chính sách của ADM.

HÃY CÙNG ÁP DỤNG

Hỏi: Trong khi đang giải lao, Tatiana thấy một giám định viên đang làm việc với bể dầu ăn. Cô nghĩ rằng cô nhìn thấy cái gì đó rơi vào bể, nhưng giám định viên đã không cố gắng lấy vật đó ra. Sau đó, Tatiana nhận thấy giám định viên không cầm đèn pin nữa và cô e rằng có thể đèn pin đã rơi vào bể. Cô cần làm gì?

Đáp: Tatiana phải báo cáo vụ việc với quản lý hoặc người giám sát của cô ngay lập tức. Bằng cách này, bất kỳ sản phẩm bị ảnh hưởng nào có thể được tạm giữ ngay lập tức và vụ việc có thể được điều tra.

Giao dịch công bằng và cạnh tranh công bằng

Bán hàng và tiếp thị

Chúng ta phải luôn tham gia thực hành bán hàng và tiếp thị công bằng và đạo đức. Điều này có nghĩa là chúng ta nhấn mạnh chất lượng sản phẩm và dịch vụ của ADM và không bao giờ chê bai hoặc làm mất uy tín đối thủ cạnh tranh của chúng ta hay các sản phẩm hoặc dịch vụ của họ. Nếu bạn đang tham gia phát ngôn bằng lời nói hoặc bằng văn bản về đối thủ cạnh tranh, hãy đảm bảo các phát ngôn của bạn công bằng và có thực.

Luật về cạnh tranh và chống độc quyền

Tại ADM, chúng ta được khuyến khích cạnh tranh mạnh mẽ để đạt được các cơ hội kinh doanh và bán hàng. Tuy nhiên, việc chúng ta cạnh tranh một cách hợp pháp và chính trực cũng quan trọng tương đương. Nhiều quốc gia trong số các quốc gia nơi chúng ta hoạt động kinh doanh đã ban hành các luật về cạnh tranh, hoặc "chống độc quyền" quy định cách thức chúng ta có thể cạnh tranh trên thị trường. Các luật này nhằm mục đích ngăn chặn phương pháp kinh doanh không công bằng làm hạn chế tính cạnh tranh, đảm bảo rằng khách hàng của chúng ta và công chúng có cơ hội mua được hàng hóa và dịch vụ chất lượng cao với giá thị trường hợp lý.



Luật cạnh tranh có thể khác nhau giữa các quốc gia và chúng ta có thể cùng lúc phải tuân thủ nhiều hơn một luật của một khu vực thẩm quyền. Điều quan trọng là bạn phải biết trách nhiệm của mình theo các luật cạnh tranh áp dụng ở bất cứ nơi nào bạn hoạt động. Tại ADM, chúng

ta được kỳ vọng nhận ra các tình huống có thể mâu thuẫn với luật cạnh tranh. Khi các trường hợp này phát sinh, bạn cần tìm kiếm sự hướng dẫn từ bộ phận Tuân thủ trước khi thực hiện hành động khác. Điều quan trọng cần lưu ý là việc vi phạm các luật này có thể phải chịu các hình phạt hình sự đối với tất cả các cá nhân có liên quan và ADM.

Để đảm bảo rằng bạn đang hành động phù hợp với luật cạnh tranh, hãy đặc biệt cẩn thận khi tiếp xúc với các đối thủ cạnh tranh của ADM. Đặc biệt là, tránh bất kỳ cuộc thảo luận nào với các đối thủ cạnh tranh mà có thể được xem như một thỏa thuận hạn chế thương mại theo bất kỳ cách nào. Điều này đúng cho dù cuộc trò chuyện dưới dạng văn bản, lời nói hay không chính thức. Tuy nhiên, khi giao dịch kinh doanh với một đối thủ cạnh tranh để phục vụ mục đích hoặc nhu cầu thương mại hợp pháp của ADM, các thỏa thuận với đối thủ cạnh tranh đó về các điều khoản giao dịch cụ thể là cần thiết và có thể chấp

nhận. Trường hợp ngoại lệ để thảo luận về các điều khoản giao dịch như vậy với đối thủ cạnh tranh bị hạn chế. Liên hệ với bộ phận Tuân thủ nếu bạn có thắc mắc.

Luật cạnh tranh không chỉ đơn thuần chi phối các tương tác của chúng ta với đối thủ cạnh tranh. Các luật này cũng cấm ký kết thỏa thuận chính thức hoặc không chính thức với khách hàng, nhà cung cấp hoặc đối tác kinh doanh khác mà có thể hạn chế cạnh tranh một cách không công bằng hoặc tham gia vào hành vi lạm dụng khác.

Các nguồn lực

Trung tâm chính sách của ADM có Chính sách chống độc quyền và Chính sách tuân thủ cạnh tranh cùng các hướng dẫn liên quan. Bạn cũng có thể tìm kiếm hướng dẫn từ bộ phận Tuân thủ.



Thông tin về đối thủ cạnh tranh

Trong tiến trình kinh doanh thông thường, việc chúng ta thu thập thông tin về các tổ chức khác, bao gồm cả đối thủ cạnh tranh không phải là điều bất thường.

Khi được thu thập đúng cách từ các nguồn hợp pháp, chẳng hạn như khách hàng và các tạp chí ngành, loại thông tin này có thể vô giá đối với mục đích phân tích thị trường, giá hạn tín dụng hoặc đánh giá các nhà cung cấp. Việc chúng ta thu thập thông tin này trong một hệ thống cạnh tranh là tự nhiên và phù hợp. Tuy nhiên, có những giới hạn đối với cách thức chúng ta có thể thu thập và sử dụng thông tin đó, đặc biệt là thông tin về các đối thủ cạnh tranh.

Thông tin về các điều kiện cạnh tranh trong thị trường bao gồm thông tin về:

- Giá
- Điều khoản và điều kiện bán hàng
- Sản xuất và các vấn đề tương tự



Chúng ta không được thu thập thông đó bằng cách liên lạc với đại diện của đối thủ cạnh tranh trong các thị trường này. Đối thủ cạnh tranh có thể tiết lộ thông tin về điều kiện thị trường cho chúng ta trong bối cảnh giao dịch kinh doanh hợp pháp, miễn là việc thông báo thông tin đó là cần thiết cho việc xem xét giao dịch.

Bảo vệ thông tin của bên thứ ba

Đôi khi, khách hàng, nhà cung cấp và các đối tác kinh doanh khác của chúng ta có thể chia sẻ thông tin mật về hoạt động của họ với ADM. Trách nhiệm của chúng ta là sử dụng, lưu trữ và bảo vệ cẩn thận bất kỳ thông tin nào như vậy theo cách tuân thủ tất cả các luật áp dụng và/hoặc bất kỳ thỏa thuận thích hợp nào. Chúng ta phải thực hiện các bước thích hợp để duy trì tính bảo mật cho thông tin này và đảm bảo rằng thông tin chỉ được sử dụng cho mục đích kinh doanh đã được phê duyệt.

Chúng ta cũng được kỳ vọng sẽ tôn trọng quyền sở hữu trí tuệ của bên thứ ba trong hoạt động kinh doanh hàng ngày của chúng ta. Điều này có nghĩa là chúng ta không bao giờ được cố ý vi phạm bản quyền, nhãn hiệu hoặc bằng sáng chế có hiệu lực của người khác, chẳng hạn như thực hành một quy trình được

HÃY CÙNG ÁP DỤNG

Hỏi: Monique, nhân viên bán hàng của ADM, tình cờ gặp một người bạn cũ đang làm việc cho một trong những đối thủ cạnh tranh chính của chúng ta. Bạn của Monique cho cô biết rằng công ty của anh cũng đang đấu thầu hai hợp đồng lợi nhuận cao mà chúng ta đang đấu thầu. Anh cho rằng nếu công ty của chúng ta đặt giá thầu cao cho một hợp đồng và công ty của anh cũng làm như vậy đối với hợp đồng kia, cả hai công ty sẽ được hưởng lợi. Monique cần làm gì?

Đáp: Monique cần phải dừng ngay cuộc trò chuyện và báo cáo tình hình cho người quản lý của cô và bộ phận Tuân thủ. Cô cần thông báo cho bạn mình rằng đây không phải là một cuộc trò chuyện kinh doanh thích hợp. Hãy nhớ rằng, đồng ý không chính thức với thỏa thuận hoặc không chấm dứt cuộc trò chuyện có thể cấu thành hành vi vi phạm nghiêm trọng các luật cạnh tranh áp dụng, Bộ quy tắc của chúng ta và chính sách của công ty.

Hỏi: Jaron tham gia vào quá trình tái định giá một số dịch vụ của ADM và cho rằng sẽ hữu ích nếu biết đối thủ cạnh tranh chính của chúng ta trong lĩnh vực này tính phí cho các dịch vụ tương tự như thế nào. Dường như anh không thể tìm thấy thông tin trực tuyến hoặc thông qua bất cứ tài liệu công khai nào. Jaron có thể gọi điện cho đối thủ cạnh tranh từ nhà giả vờ là một khách hàng không?

Đáp: Hoàn toàn không. Bạn không nên gây ấn tượng sai về bản thân nhằm lấy thông tin cạnh tranh.

cấp bằng sáng chế hoặc sử dụng tài liệu được bảo vệ (tức là bằng cách tải phần mềm không được cấp phép về máy tính của công ty hoặc bằng cách sao chép, xuất bản hoặc phân phối các công trình có bản quyền tác giả từ các tài liệu đã xuất bản). Tương tự, việc tải xuống các bài hát, ảnh chụp, ảnh, video hoặc bất kỳ công trình của tác giả nào từ Internet hoặc phát lại hoặc theo cách khác là trưng bày những công trình như vậy mà không có sự đồng ý từ người sở hữu hợp pháp là hành vi phạm pháp.

Các nguồn lực

ADM đã thực hiện các sắp xếp theo khu vực cho phép sao chép một số tài liệu in ấn. Liên hệ với Phòng Pháp chế để biết thêm chi tiết.



Các nguồn lực

Chúng tôi khuyến khích nhân viên chia sẻ tài liệu Kỳ vọng đối với nhà cung cấp với các nhà cung cấp của ADM. Tài liệu này nằm trên ADM.com trong Our Company > Procurement > Supplier Expectations.

Đối xử công bằng với các nhà cung cấp và kỳ vọng của nhà cung cấp

Chúng ta cam kết đối xử công bằng với tất cả các nhà cung cấp của chúng ta. Chúng ta lựa chọn các nhà cung cấp của mình dựa trên các tiêu chí liên quan đến kinh doanh hợp pháp. Điều này bao gồm chất lượng sản phẩm và dịch vụ, sự xuất sắc về chuyên môn và chi phí bên cạnh các tiêu chí khác. Ngoài ra, chúng ta không bao giờ tận dụng các nhà cung cấp của chúng ta một cách không công bằng thông qua việc sử dụng vị trí hoặc quan hệ của chúng ta, che giấu các sự thật quan trọng, lạm dụng thông tin mật, xuyên tạc các dữ kiện quan trọng hoặc bất kỳ thực hành kinh doanh không công bằng nào khác.

Các nhà cung cấp của ADM phải chia sẻ cam kết tính chính trực của chúng ta bằng cách kinh doanh công bằng, có đạo đức và tuân thủ tất cả luật pháp và quy định áp dụng.

Khách hàng chính phủ

Nhiều quốc gia đặt ra các yêu cầu pháp lý nghiêm ngặt đối với các công ty hoạt động kinh doanh với chính phủ. Khi bán cho, mua từ, thương lượng với hoặc cộng tác với khách hàng thuộc chính phủ, chúng ta phải tuân thủ một cách cẩn thận các yêu cầu này. Các quy tắc này thường khắt khe và phức tạp hơn nhiều so với những các quy tắc quy định việc bán hàng của chúng ta cho khách hàng thương mại. Nếu công việc của bạn liên quan đến các hợp đồng của chính phủ, bạn có trách nhiệm biết và thực hiện theo các quy tắc cụ thể áp dụng cho công việc của bạn. Hãy liên hệ với bộ phận Tuân thủ để biết thêm chi tiết.

Giữ gìn tính chính trực... đối với các cổ đông của chúng ta

Xung đột lợi ích

Để duy trì niềm tin của các cổ đông, chúng ta cần luôn lưu ý đến lợi ích tốt nhất của công ty chúng ta khi hoạt động. Các quyết định liên quan đến hoạt động kinh doanh của ADM phải luôn căn cứ vào mục tiêu và ưu tiên của công ty và phải được thực hiện bởi một nhân viên không có xung đột lợi ích trong quyết định. "Xung đột lợi ích" là bất kỳ tình huống nào mà lợi ích cá nhân của chúng ta, bao gồm cả lợi ích của các thành viên gia đình, bạn bè và cộng sự của chúng ta, có thể gây hại đến khả năng chúng ta đưa ra các quyết định kinh doanh khách quan, thỏa đáng thay mặt ADM.

Nếu bạn có liên quan đến một xung đột về lợi ích, hoặc nghi ngờ rằng bạn có thể liên quan, bạn có nhiệm vụ phải tiết lộ tình huống này cho người giám sát của mình và bộ phận Tuân thủ càng sớm càng tốt. Nhân viên cần tránh các xung đột lợi ích tiềm ẩn bất cứ khi nào có thể bởi vì chỉ cần trông có vẻ có sự xung đột cũng có thể dẫn đến động cơ của nhân viên bị nghi ngờ. Nhân viên có thể được yêu cầu chính thức tiết lộ các xung đột tiềm ẩn hàng năm, nhưng nghĩa vụ tiết lộ thì tồn tại trong suốt cả năm. Nhân viên phải được sự chấp thuận từ bộ phận Tuân thủ trước khi nhận vị trí cán bộ hay giám đốc với một doanh nghiệp bên ngoài, bao gồm cả vị trí phi lợi nhuận trong hội đồng quản trị đã nhận được hay dự định gửi yêu cầu được hỗ trợ từ ADM Cares.

Phần sau đây mô tả một số tình huống phổ biến hơn, trong đó mâu thuẫn có thể phát sinh.

Các nguồn lực

Xem Chính sách về xung đột lợi ích tại Trung tâm chính sách của ADM để biết thông tin chi tiết bổ sung về Chương trình xung đột lợi ích của chúng ta, bao gồm hướng dẫn cách tiết lộ với bộ phận Tuân thủ

Quà tặng và chiêu đãi kinh doanh

Quà tặng và chiêu đãi kinh doanh thường được sử dụng để củng cố quan hệ kinh doanh. Dù việc xây dựng quan hệ cộng tác chặt chẽ với khách hàng và đối tác kinh doanh là rất quan trọng, chúng ta phải đặc biệt thận trọng khi đề nghị tặng hoặc nhận các ưu đãi trong kinh doanh. Trao đổi quà tặng và chiêu



đãi có thể dẫn đến xung đột lợi ích. Nếu không được xử lý đúng cách, điều này thậm chí có thể dẫn đến biểu hiện bề ngoài của hành vi hối lộ hoặc các khoản thanh toán không phù hợp khác. Bạn không được nhận hoặc cung cấp bất kỳ quà tặng, đặc ân hoặc chiêu đãi nào nếu nó sẽ ràng buộc hoặc có vẻ ràng buộc người nhận. Nhân viên không được nhận các khoản giảm giá từ các nhà cung cấp và các nhà cung cấp dịch vụ vì lợi ích cá nhân nếu chúng không được cung cấp cho công chúng nói chung.

Trong mùa tặng quà truyền thống, ở các khu vực nơi có phong tục trao đổi quà tặng, nhân viên có thể trao đổi quà tặng với các hiệp hội doanh nghiệp phi chính phủ với số lượng danh nghĩa. Tuy nhiên, nhân viên không được yêu cầu hoặc nài xin quà tặng từ bất kỳ đối tác kinh doanh nào.

Các nguồn lực

Xem phần “Hối lộ và các khoản thanh toán không thích hợp” trong Bộ quy tắc của chúng ta và *Chính sách chống tham nhũng* tại Trung tâm chính sách của ADM để biết thêm chi tiết.

Nói chung, chúng ta có thể đề nghị tặng hoặc nhận một món quà, đặc ân, chiêu đãi miễn là nó:

- Không làm cho người nhận cảm thấy bị ràng buộc hoặc tỏ vẻ có nghĩa vụ
- Là một sự bổ sung hợp lý cho quan hệ kinh doanh
- Không vượt quá phương pháp kinh doanh được chấp nhận chung tại địa phương
- Có giá trị khiêm tốn
- Không vi phạm luật địa phương hoặc chính sách của công ty người nhận
- Không được nài xin
- Không thường xuyên



HÃY CÙNG ÁP DỤNG

Hỏi: Tại một cuộc họp ở bên ngoài, một nhà cung cấp mà vẫn đang cung cấp dịch vụ cho Công ty chúng ta trong nhiều tháng mời Allen đi ăn trưa. Allen chấp nhận lời mời và để cho nhà cung cấp đó trả tiền cho bữa ăn có giá trị khiêm tốn này. Hành động của anh có chấp nhận được không?

Đáp: Có, các bữa ăn có giá trị khiêm tốn nhìn chung là chấp nhận được, miễn là chúng không làm phát sinh bất kỳ vấn đề nào về tính khách quan của bạn. Hãy chắc chắn rằng bối cảnh là sự bổ sung hợp lý cho mối quan hệ kinh doanh của bạn và phù hợp với phong tục và pháp luật địa phương.



Các cơ hội của công ty

Để đưa ra các quyết định kinh doanh khách quan thay mặt cho ADM, chúng ta phải không bao giờ được cạnh tranh với công ty của mình. Điều này có nghĩa là chúng ta không được giành lấy cho mình bất kỳ cơ hội kinh doanh hoặc đầu tư nào mà chúng ta tìm thấy được thông qua vị trí của mình tại ADM hoặc thông qua tài sản hoặc thông tin của công ty. Cụ thể là, cá nhân bạn không được phép đầu cơ hàng hóa nông sản do ADM chế biến. Ngoài ra, bạn không bao giờ được giúp đỡ bất kỳ ai khác giành cơ hội kinh doanh hoặc đầu tư vì lợi ích cá nhân, gồm cả thành viên gia đình và bạn bè.

Các nguồn lực

Vui lòng xem lại *Chính sách về đầu cơ* của ADM tại Trung tâm chính sách của ADM để biết thêm thông tin.

Việc làm bên ngoài

ADM hiểu rằng chúng ta có thể muốn tham gia vào công việc bên ngoài công ty chúng ta. Tuy nhiên, chúng ta phải luôn đảm bảo rằng bất kỳ việc làm bên ngoài nào chúng ta có thể có không làm giảm khả năng làm việc của chúng ta cho ADM và không tạo ra xung đột lợi ích.

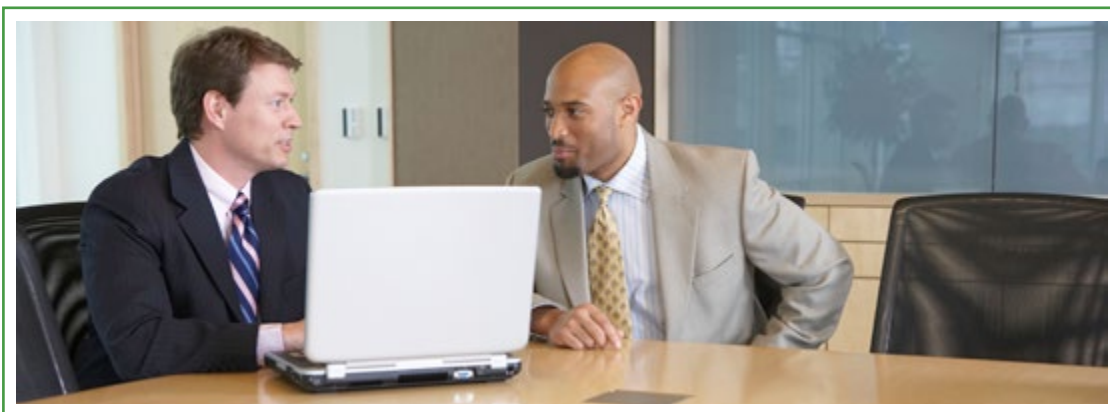
Lợi ích tài chính

Bạn phải tránh tiến hành hoạt động kinh doanh của ADM với bất kỳ công ty nào mà bạn có lợi ích tài chính đáng kể trong công ty đó. Ngoài ra, bạn không được mua hoặc duy trì lợi ích tài chính đáng kể ở khách hàng hay đối tác kinh doanh, trừ khi bạn được sự chấp thuận của quản lý và phòng Tuân thủ. Bạn phải luôn đảm bảo bạn có thể đưa ra quyết định kinh doanh cho ADM mà luôn nghĩ tới lợi ích tốt nhất của công ty.

Chống tham nhũng

Hối lộ

ADM nghiêm cấm hối lộ và các hình thức thanh toán không phù hợp khác. Quy tắc này áp dụng trong tất cả các hoạt động của ADM, gồm cả các liên doanh có kiểm soát, không phân biệt nơi bạn đang tiến hành kinh doanh hoặc cấp độ công việc của bạn. "Hối lộ" có thể là bất cứ thứ gì có giá trị được đề nghị, hứa hẹn, thực hiện hoặc tặng để có được hoặc giữ lại hoạt động kinh doanh hoặc để có lợi thế kinh doanh không chính đáng. Điều này bao gồm tiền mặt, các khoản tương đương tiền mặt, quà tặng, chi phí đi lại, chiêu đãi, dịch vụ hoặc các khoản vay. Nếu nhân viên biết về một tình huống có liên quan đến hối lộ thương mại hoặc chính phủ, nhân viên đó cần thông báo ngay lập tức cho bộ phận Tuân thủ. Không bao giờ cố gắng lách bất kỳ luật, quy định hoặc chính sách công ty nào bằng cách yêu cầu một bên thứ ba làm điều gì đó mà bạn không được phép làm.



Luật chống tham nhũng

Nếu vị trí của bạn đòi hỏi sự tương tác với chính phủ, bạn phải biết và tuân thủ các luật chống tham nhũng khác nhau áp dụng cho các hoạt động kinh doanh toàn cầu của chúng ta, chẳng hạn như Đạo luật về thực hành chống tham nhũng ở nước ngoài của Hoa Kỳ và Đạo luật chống hối lộ của Vương quốc Anh. Chúng ta cũng phải đảm bảo rằng các bên thứ ba chúng ta chọn để đại diện cho ADM—chẳng hạn như tư vấn, đại lý, đại diện, nhà thầu phụ và các đối tác liên doanh—biết và tuân thủ các luật này khi họ tiến hành công việc kinh doanh của chúng ta, vì công ty có thể phải chịu trách nhiệm cho hành động của họ.

Theo luật chống tham nhũng trên toàn thế giới và chính sách công ty, chúng ta không được phép đề nghị, hứa hẹn, thực hiện hoặc đưa hối lộ hoặc khoản thanh toán không phù hợp khác (hoặc khoản mà có thể được xem một cách hợp lý là như vậy) cho một nhân viên chính phủ, nhân viên tư hoặc cơ quan tư nhân. Một dạng thanh toán không đúng cách là "lại quả". Lại quả là trả lại một khoản tiền đã thanh toán hoặc phải được thanh toán trong một phần của một hợp đồng pháp lý để làm phần thưởng cho việc lập hoặc tạo điều kiện cho các thỏa thuận kinh doanh. "Nhân viên chính phủ" là thuật ngữ mang nghĩa rộng. Thuật ngữ này có thể đề cập đến các công chức và nhân viên ở mọi cấp độ của chính phủ; quan chức của và các ứng cử viên cho các đảng chính trị; nhân viên của các tổ chức quốc tế công (chẳng hạn như Liên hiệp quốc); và nhân viên của các thực thể thuộc sở hữu hoặc kiểm soát của chính phủ. Nghiêm cấm nhân viên ADM chấp nhận hối lộ từ bất kỳ cơ quan hoặc nhân viên chính phủ hoặc phi chính phủ nào.

Khoản thanh toán tạo điều kiện

Khoản thanh toán tạo điều kiện, thường được gọi là "thanh toán bôi trơn", là những khoản thanh toán nhỏ cho nhân viên chính phủ ở cấp độ thấp để đẩy nhanh tiến độ hoặc bảo đảm hiệu quả của các hoạt động chính thức thường lệ, không được tùy ý. Mặc dù khoản thanh toán tạo điều kiện có thể hợp pháp ở các địa điểm nhất định nơi chúng ta kinh doanh, ADM cực kỳ không khuyến khích những khoản này. Bạn phải có phê duyệt từ bộ phận Tuân thủ trước khi đề nghị, hứa, ủy quyền hoặc chi trả khoản thanh toán như vậy. Quy tắc này áp dụng bất kể số tiền được yêu cầu nhỏ tới mức nào.

Các nguồn lực

Những người liên quan trong việc thuê bên thứ ba tiến hành kinh doanh với nhân viên chính phủ phải hoàn tất quá trình thẩm định trước khi cho phép họ tiến hành kinh doanh trên danh nghĩa của ADM. Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào liên quan đến hối lộ hoặc các khoản thanh toán không phù hợp khác, bạn nên xin tư vấn từ phòng Tuân thủ trước khi hành động.



HÃY CÙNG ÁP DỤNG

Hỏi: Sierra cần có được giấy phép càng nhanh càng tốt. Nhân viên chính phủ mà cô đang cộng tác đề nghị tăng tốc quá trình phê duyệt với một "khoản phí nhỏ". Cô có được thực hiện một khoản thanh toán nhỏ cho nhân viên chính phủ để đẩy nhanh quá trình này không?

Đáp: Không. Do luật pháp địa phương quy định rất khác nhau về các khoản thanh toán tạo điều kiện như vậy và có thể chứa các hình phạt nặng, Sierra không được đề nghị hoặc thanh toán dù chỉ một khoản tiền nhỏ mà không có sự chấp thuận trước bằng văn bản từ bộ phận Tuân thủ.

Kiểm soát thương mại

ADM vận chuyển các sản phẩm và dịch vụ đến tất cả các quốc gia trên thế giới. Hoạt động thương mại quốc tế của chúng ta phải tuân theo các luật và quy định của các quốc gia nơi chúng ta tiến hành hoạt động kinh doanh. Vì vậy chúng ta phải tuân thủ tất cả luật pháp và quy định áp dụng liên quan đến thương mại quốc tế, bao gồm các lệnh trừng phạt kinh tế, kiểm soát xuất khẩu và luật pháp và quy định chống tẩy chay. Giao dịch liên quan đến bất kỳ quốc gia, thực thể, cá nhân hoặc hàng hóa nào tuân theo các lệnh trừng phạt kinh tế và/hoặc kiểm soát xuất khẩu phải được các cơ quan chính phủ liên quan phê duyệt. Liên hệ với nhóm Tuân thủ thương mại để nhận trợ giúp.

Tẩy chay quốc tế dựa trên dân tộc, giới tính, nguồn gốc quốc gia hoặc tôn giáo bị luật pháp cấm rộng rãi. Các yêu cầu tham gia hoạt động tẩy chay như vậy phải được báo cáo cho nhóm Tuân thủ thương mại. Nhóm Tuân thủ sẽ cung cấp hướng dẫn về yêu cầu và liệu có phải báo cáo yêu cầu đó cho chính phủ hay không. Không báo cáo yêu cầu tẩy chay, kể cả khi không có hành động theo sau có thể là hành vi vi phạm luật pháp.

Tài sản và công nghệ của ADM

Thông tin mật của ADM

Một trong những trách nhiệm của chúng ta là bảo vệ thông tin mật của ADM. "Thông tin mật" thường bao gồm tất cả các thông tin không công khai có thể có tác dụng với đối thủ cạnh tranh hoặc có thể gây hại cho ADM nếu bị tiết lộ. Ví dụ bao gồm dữ liệu tài chính, thông tin cạnh tranh chẳng hạn như giá cả, chiến lược tiếp thị, chi phí, tài sản trí tuệ chẳng hạn như bằng sáng chế, thông tin và thành phần sản phẩm, dữ liệu kỹ thuật và kiến thức, quy trình, thiết bị và bố trí máy móc cùng thiết kế, hồ sơ nhân viên bao gồm thông tin sức khỏe được bảo vệ và có thể nhận dạng cá nhân, dữ liệu khách hàng và nhà cung cấp, tài liệu và hợp đồng pháp lý và công nghệ thông tin. Mỗi người trong chúng ta có trách nhiệm bảo vệ ADM, khách hàng và dữ liệu của chúng ta bằng cách tuân thủ các biện pháp kiểm soát trong công việc và chức năng của chúng ta. Biện pháp kiểm soát bao gồm quyền truy cập vào dữ liệu lưu trữ và sử dụng và tiết lộ thích hợp. Thông tin này bao gồm thông tin liên lạc dưới cả dạng văn bản và tài liệu điện tử, cũng như các cuộc trò chuyện bằng lời.

Để đảm bảo thông tin mật của ADM được bảo vệ đúng cách, không ai trong chúng ta được phép tiết lộ cho bất cứ người nào bên ngoài ADM trừ khi được ủy quyền hoặc được yêu cầu hợp pháp để làm như vậy. Chúng ta cũng không được thảo luận về thông tin này với các đồng nghiệp không có nhu cầu biết thông tin đó vì mục đích kinh doanh. Cần thận để không bị mất, thất lạc hoặc để thông tin mật (hoặc các công nghệ chứa thông tin như vậy) không được giám sát. Ngoài ra, không bao giờ được thảo luận về thông tin này tại nơi những người không có nhu cầu biết thông tin đó vì mục đích kinh doanh có thể nghe trộm (như nhà ga sân bay, tàu hỏa, nhà hàng hay phòng nghỉ của công ty).

Tài sản trí tuệ của ADM

Nhiều người trong chúng ta làm việc với các tài liệu thuộc quyền của ADM, chẳng hạn như các tài liệu có bản quyền hoặc bằng sáng chế, cũng như các bí mật thương mại. Tài sản này bao gồm các sản phẩm công nghệ đổi mới, các phát minh, ý tưởng, quy trình, thiết kế và kế hoạch kinh doanh mật. Chúng ta được kỳ vọng sẽ bảo vệ tài sản trí tuệ này và chỉ sử dụng nó cho các mục đích kinh doanh được phép. Trong phạm vi pháp luật cho phép, ADM sở hữu các quyền đối với bất kỳ tài liệu nào chúng ta tạo ra trong thời gian làm việc của công ty hoặc trong phạm vi nhiệm vụ công việc của chúng ta tại ADM. Điều này áp dụng ngay cả sau khi chúng ta nghỉ việc tại ADM.

Tài sản của công ty

Chúng ta có trách nhiệm bảo vệ tài sản của ADM, bao gồm cả các cơ sở, quỹ, thiết bị, phương tiện của chúng ta và thời gian của bạn trong khi tiến hành các hoạt động kinh doanh của ADM. Bạn phải sử dụng các tài sản này một cách hiệu quả và cho mục đích kinh doanh. Không bao giờ được cố gắng sử dụng tài sản của ADM cho lợi ích cá nhân.

Hệ thống thông tin liên lạc điện tử

ADM cung cấp cho nhiều người trong chúng ta quyền truy cập vào các hệ thống thông tin liên lạc điện tử khác nhau, bao gồm cả hệ thống máy tính và điện thoại, để chúng ta có thể thực hiện công việc hàng ngày của mình. Chúng ta có nhiệm vụ phải luôn luôn bảo vệ các hệ thống này và các công nghệ mà chúng ta được cung cấp, chẳng hạn như máy tính xách tay, máy tính bảng, điện thoại di động và phần mềm. Điều này có nghĩa là mỗi chúng ta phải góp phần ngăn chặn thiệt hại, tổn hại, mất mát và truy cập trái phép vào các nguồn lực này. Hãy nhớ tuân theo tất cả các biện pháp an ninh và kiểm soát nội bộ thích hợp cho các nguồn tài nguyên mà bạn sử dụng. Nếu bạn cần sử dụng các nguồn tài nguyên điện tử của ADM, chẳng hạn như máy tính và điện thoại, cho mục đích sử dụng cá nhân, hãy đảm bảo việc sử dụng của bạn là hạn chế và phù hợp. Thực hiện khả năng phán xét tốt và không cho phép việc sử dụng các nguồn tài nguyên này cho mục đích cá nhân của bạn ảnh hưởng đến các nhiệm vụ trong công việc của bạn.

Hãy nhớ rằng các thông điệp điện tử (như email, tin nhắn tức thì và tin nhắn điện thoại) ghi lại lâu dài các thông tin liên lạc của bạn. Thông tin liên lạc điện tử



có thể được thay đổi và chuyển tiếp mà không cần sự cho phép của bạn. Vì những lý do này, hãy đặc biệt cẩn trọng khi soạn thảo bất kỳ tin nhắn điện tử nào có tiêu đề thư công ty hoặc khi sử dụng các nguồn tài nguyên của ADM.

Ngoài ra, bạn phải sử dụng các hệ thống và công nghệ này theo một cách có đạo đức và hợp pháp. Không được tải về hoặc gửi đi các tài liệu không phù hợp, khiêu dâm, bất hợp pháp hoặc công kích thông qua các nguồn tài nguyên này. Bạn không bao giờ được kỳ vọng về sự riêng tư khi sử dụng các nguồn tài nguyên của công ty vì ADM có thể giám sát việc sử dụng cá nhân của bạn trong phạm vi luật pháp địa phương cho phép. Tuy nhiên, hãy nhớ rằng ADM thường sẽ chỉ quan tâm đến việc bạn sử dụng tài sản công ty nếu điều đó cản trở nhiệm vụ trong công việc của bạn hoặc có thể gây tổn hại cho công ty hoặc đồng nghiệp của bạn.

Truyền thông xã hội và các trang mạng

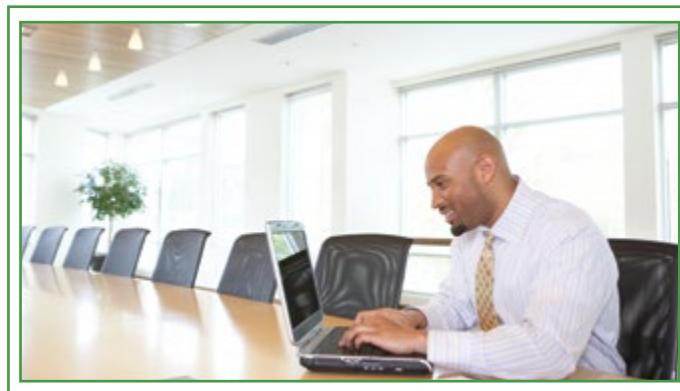
Truyền thông xã hội và các trang mạng đã thay đổi cách chia sẻ thông tin của nhiều người trong chúng ta. Chúng tạo ra những cơ hội mới cho truyền thông và hợp tác, nhưng cũng tạo ra nguy hại tiềm ẩn với công ty chúng ta. Các trang truyền thông xã hội bao gồm các trang mạng xã hội, blog, trang chia sẻ hình ảnh và video, diễn đàn, phòng chat và những trang khác. Nếu vị trí của bạn yêu cầu đăng bài lên các trang mạng đó, bạn phải nhận được sự cho phép từ bộ phận Truyền thông bên ngoài trước khi làm như vậy.

Trong khi tương tác cá nhân trên các trang truyền thông xã hội, bạn có thể liệt kê ADM là chủ sử dụng lao động của bạn và cung cấp chức danh của bạn, nhưng cũng như với các phương tiện truyền thông khác, bạn không được đăng hình ảnh liên quan đến

HÃY CÙNG ÁP DỤNG

Hỏi: Sophie gần đây đã áp dụng một lối sống lành mạnh mới—một chương trình tập luyện mới và có thay đổi trong chế độ ăn uống của cô. Là một phần trong động lực của mình, cô thường xuyên viết blog về tiến độ của mình, các công thức nấu ăn mới và các bài tập mới mà cô thích thực hiện. Khi cô gần đạt mục tiêu của mình, cô bắt đầu viết blog thường xuyên vào giờ nghỉ trưa trên máy tính xách tay do ADM cung cấp cho cô. Mặc dù đang sử dụng công nghệ của Công ty nhưng cô ấy không viết blog trong giờ làm việc. Điều này có được phép không?

Đáp: Có. Miễn là blog của cô ấy thể hiện rõ ràng là cô ấy đang đang suy nghĩ và quan điểm của mình và rằng cô không đăng tải thông tin nào đại diện cho ADM. Lưu ý rằng điều này là chấp nhận được vì nó không can thiệp vào nhiệm vụ công việc bình thường của cô ấy.



công việc hoặc thảo luận về ADM hay công việc của bạn với công ty chúng ta. Xem Chính sách về truyền thông bên ngoài tại Trung tâm chính sách của ADM để biết thêm thông tin.

Sổ sách và hồ sơ chính xác

Các cổ đông của chúng ta tin tưởng rằng chúng ta lưu giữ sổ sách và hồ sơ chính xác và đầy đủ. Những tài liệu này hình thành cơ sở cho tất cả các công bố và hồ sơ công khai của chúng ta, nhằm mục đích cung cấp cho cổ đông của chúng ta và công chúng một cái nhìn chính xác về các hoạt động và tình hình tài chính của công ty. Ngoài ra, ADM sử dụng những tài liệu này để phân tích hoạt động công ty, tạo báo cáo tài chính và báo cáo cho chính phủ đồng thời đưa ra các quyết định kinh doanh quan trọng.

Chúng ta có nhiệm vụ phải đảm bảo rằng thông tin chúng ta đệ trình trong tất cả hồ sơ công ty là đầy đủ, chính xác và dễ hiểu. Điều này bao gồm tất cả các thông tin chúng ta cung cấp trong giấy tờ bảng lương, phiếu chấm công, báo cáo đi lại và chi phí, hồ sơ đo lường và hiệu suất, hồ sơ khách hàng và nhà cung cấp và hồ sơ thiết kế và kỹ thuật. Chúng ta không bao giờ được trình bày thông tin sai trong các tài liệu của công ty.

Tiết lộ và gian lận tài chính

Những người trong chúng ta phụ trách về tài chính và kế toán có trách nhiệm đặc biệt trong việc đảm bảo rằng cả báo cáo tài chính tổng hợp tại địa phương và Hoa Kỳ của công ty đều đúng sự thật và hợp lý. Vì ADM là một công ty đại chúng tại Hoa Kỳ, chúng ta phải nộp nhiều báo cáo tài chính và

các hồ sơ khác lên các cơ quan quản lý của Hoa Kỳ. Điều quan trọng là các tài liệu này phải chính xác và kịp thời. Vì vậy, nếu bạn có trách nhiệm liên quan, bạn phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý và quy định quản lý các báo cáo này, đồng thời biết và tuân thủ các biện pháp kiểm soát nội bộ của ADM quản lý các báo cáo này. Hãy nhớ rằng hồ sơ hoặc báo cáo không chính xác, không đầy đủ hoặc không kịp thời có thể khiến những người liên quan phải chịu trách nhiệm pháp lý.

Bất kỳ ai tham gia vào hoạt động gian lận tài chính sẽ bị xử lý kỷ luật theo luật pháp địa phương, cũng như có khả năng phải chịu trách nhiệm dân sự và hình sự. Bạn phải báo cáo bất kỳ hoạt động kế toán hoặc kiểm toán bất thường đáng ngờ nào càng sớm càng tốt.



Kiểm toán và điều tra

Chúng ta có trách nhiệm hợp tác với kiểm toán viên bên ngoài và nội bộ, cũng như các điều tra viên của chính phủ đang tiến hành thanh tra hoặc xem xét các sản phẩm hoặc các hoạt động của công ty chúng ta. Chúng ta không bao giờ được phép cố gắng can thiệp hoặc gây ảnh hưởng không chính đáng đến đánh giá của họ. Hãy chắc chắn cung cấp cho các kiểm toán viên và điều tra viên thông tin mà họ có quyền được biết. Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về việc kiểm toán viên hoặc điều tra viên nhất định sẽ yêu cầu những thông tin nào, hãy hỏi người giám sát, quản lý hoặc phòng Tuần thủ của bạn. Nếu một cuộc điều tra của chính phủ xảy ra, ban quản lý vị trí phải liên lạc với phòng Tuần thủ càng sớm càng tốt trước khi tiến hành.

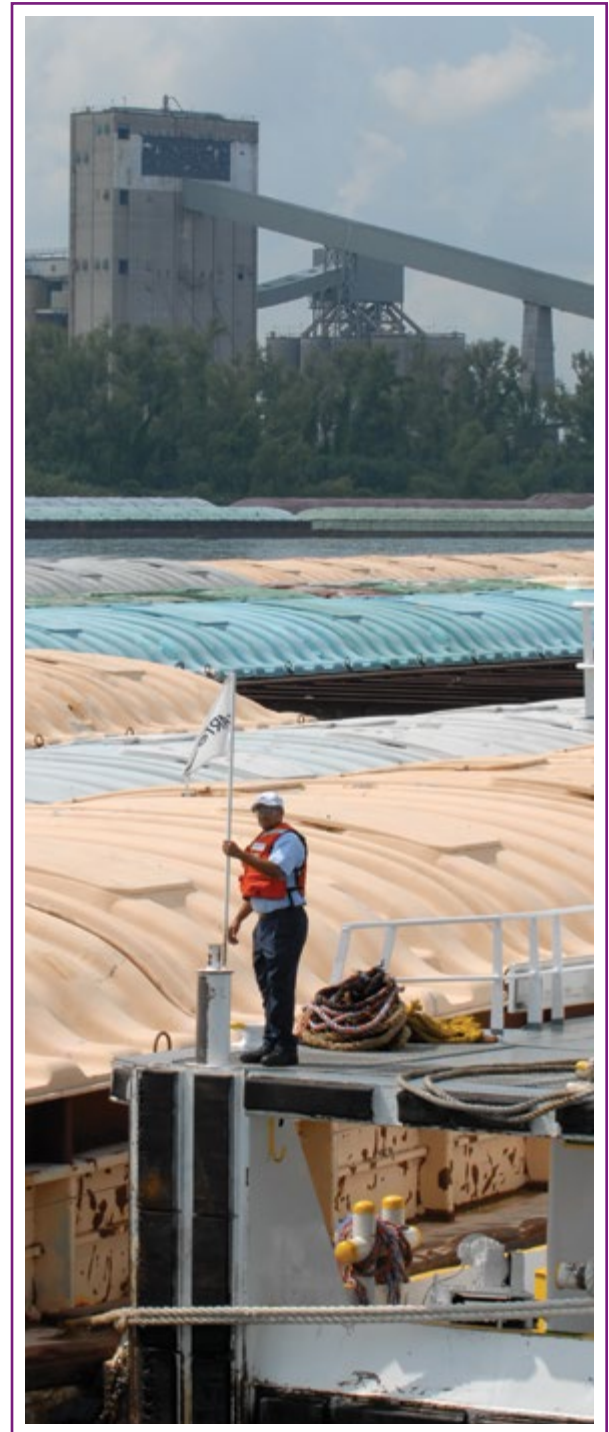
Quản lý hồ sơ

Chúng ta có trách nhiệm phải giữ hồ sơ kinh doanh của ADM tới chừng nào còn cần thiết cho mục đích kinh doanh, hoặc lâu hơn nếu cần theo các tiêu chuẩn về thuế, quy định hoặc tiêu chuẩn khác. Ngoài ra, chúng ta cần phải biết thời điểm và cách thức tiêu hủy các hồ sơ kinh doanh này. Thực hiện theo tất cả các quy tắc đặt ra trong chương trình Quản lý hồ sơ của chúng ta.

Nếu bạn biết rằng các tài liệu trong tầm kiểm soát của bạn có thể liên quan đến một vụ kiện hoặc cuộc điều tra của chính phủ, không làm thay đổi, che đậy hoặc tiêu hủy bất kỳ tài liệu nào trong số đó.

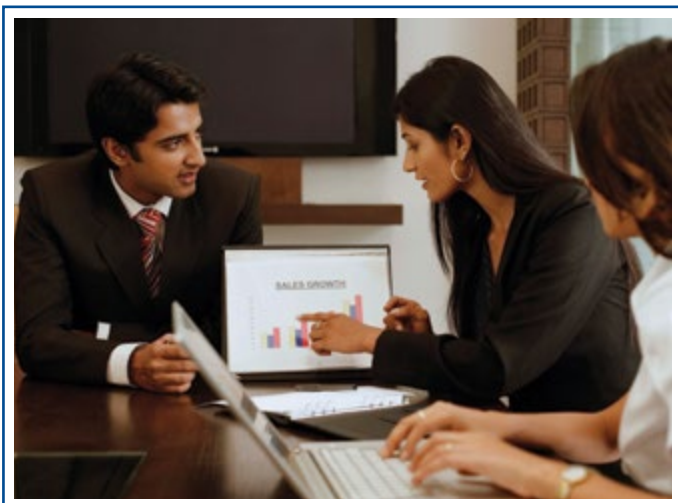
Các nguồn lực

Xem lại trang web Quản lý hồ sơ ADM có trong Nguồn nhân lực trên ADM Inside để biết thêm chi tiết về chương trình Quản lý hồ sơ. Nếu bạn không chắc chắn về yêu cầu lưu giữ hoặc trạng thái pháp lý của hồ sơ thuộc về đơn vị kinh doanh của bạn, hãy liên hệ với Giám đốc hồ sơ và eDiscovery trong Phòng Pháp chế ADM.



Giao dịch nội gián

Để bảo vệ các nhà đầu tư, luật chứng khoán quy định rằng những người mang “thông tin nội bộ quan trọng” về một công ty đi giao dịch chứng khoán là bất hợp pháp. “Thông tin quan trọng” là thông tin mà một nhà đầu tư sẽ xem là quan trọng trong việc đưa ra quyết định đầu tư. “Thông tin nội gián” là thông tin mà thường không sẵn có cho công chúng đầu tư. Nếu bạn có được thông tin nội gián quan trọng về ADM hoặc một công ty khác—chẳng hạn như một khách hàng hoặc nhà cung cấp—trong quá trình làm việc với công ty chúng ta, bạn không được phép giao dịch cổ phiếu trong những công ty này vì bạn



biết thông tin quan trọng về họ mà công chúng đầu tư nói chung không biết.

Nếu bạn có thông tin nội gián về một công ty (gồm cả ADM), bạn chỉ có thể giao dịch chứng khoán của công ty đó một khi thông tin được công bố công khai cho các nhà đầu tư thông thường qua các nguồn phương tiện truyền thông thích hợp hoặc hồ sơ sẵn có công khai. Việc mua chứng khoán ADM của bạn cần được thực hiện như các khoản đầu tư dài hạn. Tránh tham gia vào giao dịch đầu cơ chứng khoán ADM. Nếu bạn đang được xem là “người nắm giữ thông tin nội bộ”, bạn phải tuân theo các hạn chế còn nghiêm ngặt hơn, bao gồm yêu cầu rằng bạn phải xin phê duyệt trước tất cả các giao dịch chứng khoán ADM của mình với Phòng Pháp chế ADM.

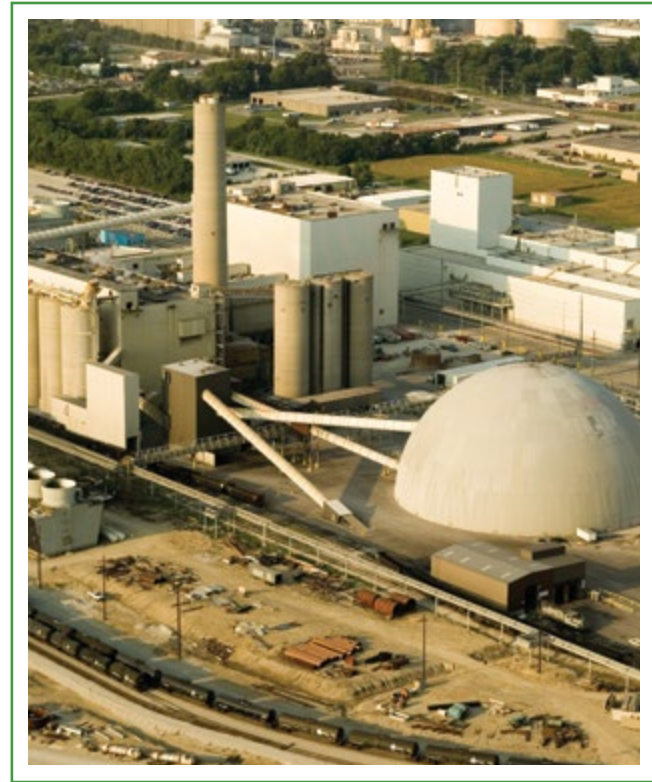
Vi phạm luật chứng khoán có thể khiến các cá nhân liên quan phải chịu những hậu quả nghiêm trọng, bao gồm cả truy tố dân sự và hình sự.

Mách nước

Không bao giờ trao đổi thông tin nội bộ với bất cứ ai không có nhu cầu biết thông tin đó vì mục đích kinh doanh. Truyền đạt thông tin nội gián cho người khác là vi phạm luật chứng khoán nếu chúng ta biết hoặc phải biết rằng người đó có thể tham gia vào giao dịch nội gián dựa trên thông tin này. Điều này được gọi là “mách nước” và bạn có thể phải chịu trách nhiệm vì đã vi phạm pháp luật dù không đích thân tham gia vào hoạt động giao dịch nào.

Các nguồn lực

Xem Chính sách về giao dịch nội gián của chúng ta tại Trung tâm chính sách của ADM để biết thêm thông tin.



HÃY CÙNG ÁP DỤNG

Hỏi: Bạn của Derrick yêu cầu anh xác nhận tin đồn thu hồi sản phẩm. Anh đã nghe nói việc thu hồi có thể ảnh hưởng đến giá cổ phiếu của một trong những khách hàng của ADM. Bạn anh nói rằng anh đang sở hữu một số lượng lớn cổ phiếu của khách hàng này và đang cố gắng quyết định xem có nên bán hay không. Derrick nên làm gì?

Đáp: Derrick không được xác nhận cũng không được phủ nhận bất kỳ việc thu hồi sản phẩm tiềm ẩn nào, nếu thông tin đó chưa được chia sẻ công khai. Anh cần giải thích rằng bất kỳ thông tin thu hồi có thể có nào đều được bảo mật và không phải là điều anh có thể chia sẻ với bất kỳ ai ngoài ADM.

Giữ gìn tính chính trực... đối với các cộng đồng của chúng ta

Trách nhiệm quản lý môi trường

ADM cam kết cải tiến liên tục trong việc bảo vệ môi trường. Thực hiện cam kết này là mục tiêu quản lý chính. Mỗi người trong chúng ta đều có trách nhiệm hỗ trợ và thực hiện các chương trình và thực tiễn cho phép ADM tiến hành kinh doanh theo cách phù hợp với môi trường. Chúng ta phải hiểu các tác động tiềm ẩn tới môi trường của trách nhiệm công việc của chúng ta và giảm thiểu mọi rủi ro về môi trường. Dù chúng ta ở địa điểm nào, tối thiểu là chúng ta phải tuân thủ tất cả các luật hoặc quy định áp dụng về môi trường, cũng như các yêu cầu của công ty.

Tham gia chính trị

Nhiều người trong chúng ta chọn hỗ trợ sự thịnh vượng của các cộng đồng của chúng ta bằng cách tham gia vào các hoạt động chính trị chúng ta lựa chọn. Tuy nhiên, chúng ta chỉ có thể tham gia vào các hoạt động như vậy vào thời gian riêng của mình và tự bỏ chi phí. Chúng ta không bao giờ được phép sử dụng tài sản hoặc nguồn tài nguyên của ADM cho các hoạt động chính trị cá nhân. Ngoài ra, chúng ta không bao giờ được tham gia vào bất kỳ hoạt động chính trị nào trên danh nghĩa của ADM, trừ khi được cho phép. Không bao giờ được cố gắng ép buộc các đồng nghiệp, đặc biệt là cấp dưới của bạn, ủng hộ các sự nghiệp riêng của bạn.

HÃY CÙNG ÁP DỤNG

Hỏi. Bethany đã chứng kiến một sự cố tràn nhỏ xảy ra tại một trong các cơ sở sản xuất của ADM. Cô ấy lo ngại là kíp làm việc có thể không nhận ra sự cố tràn này ngay lập tức. Bethany nên làm gì?

Đáp. Bethany cần báo cáo sự cố tràn này cho người giám sát của cô ấy ngay lập tức. Một kíp làm việc bận rộn có thể không nhận thấy sự cố tràn ngay lập tức, vì vậy mỗi người trong chúng ta có trách nhiệm báo cáo vấn đề ngay khi chúng ta phát hiện ra sự cố. Một sự cố tràn có thể gây ra mối đe dọa nghiêm trọng tới sự an toàn của môi trường và nơi làm việc của chúng ta, vì vậy điều tối quan trọng là chúng ta phải hành động không chậm trễ. Ngoài ra, các quy định về môi trường tại địa phương có thể yêu cầu thông báo cho chính phủ.

Hoạt động chính trị của công ty

Các hoạt động chính trị được quy định trong các nguyên tắc từ cấp địa phương đến quốc gia và khác nhau đáng kể tùy vào quốc gia. ADM sẽ chỉ tham gia vào tiến trình chính trị khi được pháp luật cho phép. Công ty chúng ta sẽ chỉ đóng góp cho các ứng cử viên hoặc chiến dịch chính trị khi có sự chấp thuận trước bằng văn bản của CEO hoặc Phòng Quan hệ với chính phủ. “Đóng góp” là một khái niệm rộng và có thể bao gồm tiền, tài sản, dịch vụ và v.v.

Các hoạt động vận động hành lang được quản lý rất chặt chẽ. Do đó chúng ta không được có bất kỳ liên lạc nào với các quan chức chính phủ nhằm nỗ lực gây ảnh hưởng đến pháp luật, quy định, chính sách hoặc hành động khác của chính phủ trên danh nghĩa của ADM. Trường hợp ngoại lệ duy nhất của quy tắc này là khi bạn có sự cho phép cụ thể của CEO hoặc Phòng Quan hệ với chính phủ. Ngoài ra, hoạt động vận động hành lang có thể đòi hỏi các yêu cầu báo cáo nhất định. Liên hệ với phòng Quan hệ với chính phủ nếu bạn cần hướng dẫn hay có thắc mắc.



Mục lục tra cứu thông tin liên hệ

Bộ phận Tuân thủ

Qua đường bưu điện:

Compliance

Archer Daniels Midland Company

PO Box 1470

Decatur, IL 62526

USA

Qua điện thoại:

+1.800.637.5843 máy lẻ 4929

+1.217.424.4929

Qua email:

compliance@adm.com

Đường dây trợ giúp ADM Way

www.theadmwayhelpline.com



Bộ quy tắc ứng xử



Bộ quy tắc ứng xử

KẾT

QUẢ

ĐÚNG

PHƯƠNG

THỨC

ĐÚNG